

**DOCUMENTO PRIVADO AUTENTICADO
QUE CONTIENE
CONTRATO N°97 derivado de la CD CEFAFA N°02/2022
denominado
“DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL DEL
EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL CEFAFA”**

OTORGADO POR

**CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA,
CEFAFA**

A FAVOR DE

SOCIEDAD AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.

**ANTE LOS OFICIOS NOTARIALES DE:
LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES**



AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.

27/May/2022
03:06pm



VERSION PUBLIC

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

Nosotros, por una parte, **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de [] años de edad, [] del domicilio de [], departamento de [] portador de mi documento único de identidad número: []

[] con número de identificación tributaria []

[] actuando en nombre y representación en mi calidad de Director Presidente del Consejo Directivo y por lo tanto, representante legal del **CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA**, que podrá denominarse únicamente **CEFAFA**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria []

[] que en el transcurso del presente contrato me denominaré **"LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE o CEFAFA"** y por otra parte **ROBERTO AQUILEO SANDOVAL CASTRO**, de [] años de edad, [] del domicilio de [] y departamento de [] portador de mi documento único de identidad número: []

[] actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado Especial de la sociedad **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, del domicilio de la ciudad de San Salvador, con número de identificación tributaria: []

[] que en adelante me denominaré **"LA CONTRATISTA o CONTRATADA"** quienes con las facultades jurídicas expresadas **MANIFESTAMOS**: Que por medio de este Instrumento convenimos en celebrar el siguiente **CONTRATO derivado de la CONTRATACIÓN DIRECTA CEFAFA 02/2022 denominada "DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL DEL EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL CEFAFA"**, adjudicado mediante resolución que consta en Acta número DIECINUEVE, de fecha veintidós de abril de dos mil veintidós. Contrato que se regirá bajo los siguientes términos: DEFINICIONES a) Contrato: es el instrumento celebrado entre el **CEFAFA** con la sociedad **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, de acuerdo a lo ofertado, a cambio del debido y pleno cumplimiento de las obligaciones plasmadas en el presente instrumento; b) Precio del Contrato: Es el monto que pagará la Contratista a la sociedad **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**,

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico del Edificio Administrativo del CEFAFA"¹

de acuerdo a lo establecido en su oferta económica; c) Suministro: Es el servicio que entregará la sociedad contratista de acuerdo a las especificaciones técnicas detalladas en la requisición del servicio y documentos anexos; d) Contratante: **CEFAFA**; e) Contratista: **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, f) Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional: Que en adelante se denominará GACI; y g) Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública: Que en adelante se denominará LACAP. El presente contrato se sujeta a todo lo establecido en la LACAP, así como a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes:

CLÁUSULA I) OBJETO. Es el Servicio de Diagnóstico y Evaluación del Sistema Eléctrico General del Edificio Administrativo del CEFAFA, servicios que serán financiados con **FONDOS CEFAFA** y con cargo al cifrado presupuestario el cual se detalla así:

AÑO	INST	AG	LT	CE	FF	OBJ. ESPECIFICO
2022	902	3	0501	21	2	54599

CLÁUSULA II) SERVICIO CONTRATADO SEGÚN ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
1	2019889	1	S.G.	REVISIÓN GENERAL DE SUBESTACIÓN ELÉCTRICA	<ul style="list-style-type: none"> REVISIÓN DE INFRAESTRUCTURA DE LA SUBESTACIÓN (INCLUYENDO HERRAJES, POSTE, REVESTIMIENTO GENERAL Y RED DE TIERRA). REVISIÓN DE CONDUCTORES DE ALTA TENSIÓN. REVISIÓN DE BANCO DE TRANSFORMADORES. (INCLUYENDO REVISIÓN DE NIVELES Y ESTADO DE ACEITE DIELECTRICO, EMBOBINADO, OHMIOS DEL EMBOBINADO Y ESTADO DE TRANSFORMACIÓN SEGÚN DEMANDA DEL

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA¹¹

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<p>EDIFICIO).</p> <ul style="list-style-type: none"> • REVISIÓN DEL ESTADO DE LOS CONDUCTORES Y AISLANTES Y RESISTENCIA EN BAJA TENSIÓN. • ENTREGA DE REPORTE DE DIAGNÓSTICO DEL EQUIPO.
2	2019890	1	S.G.	REVISIÓN DE SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL	<ul style="list-style-type: none"> • REVISIÓN DE CONDUCTOR ALIMENTADOR A TABLEROS PRINCIPALES. • REVISIÓN DE TABLEROS PRIMARIOS, SUBTABLEROS Y PROTECCIONES TERMOMAGNÉTICAS. • INSPECCIONES GENERALES DEL RAMAL ELÉCTRICO. • INSPECCIÓN DEL BALANCE DE CARGAS EN CADA UNO DE LOS TABLEROS PRINCIPALES, • INSPECCIÓN DE CUARTO ELÉCTRICO. • INSPECCIÓN DE SEÑALIZACIÓN SEGÚN NORMA NEC 0 SIGET. • VERIFICACIÓN DE LA CALIDAD DE ENERGÍA SUMINISTRADA POR LA EMPRESA DISTRIBUIDORA. • REVISIÓN DE SISTEMA DE CORTOCIRCUITOS.

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<ul style="list-style-type: none"> INSPECCIÓN DEL FLUJO DE CARGA. DETALLAR SISTEMA DE PARARRAYOS REQUERIDO. EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE RED DE TIERRA. ENTREGA DE REPORTE TÉCNICO Y PLANOS.
3	2019891	1	S.G.	REVISIÓN DE TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA Y PLANTA ELÉCTRICA	<ul style="list-style-type: none"> INSPECCIÓN DE UBICACIÓN, ESTADO E INFRAESTRUCTURA DE LOS EQUIPOS. VERIFICACIÓN DE CAPACIDAD DE ENTRADA Y SALIDA DE LA TRANSFERENCIA. REVISIÓN DE ESTADO DE CONEXIONES A TRANSFERENCIA. VERIFICACIÓN DE CAPACIDAD DE CARGA DE LOS EQUIPOS. VERIFICACIÓN DEL ESTADO DEL EQUIPO GENERADOR (INCLUYENDO MOTOR GENERADOR, DEVANADO, RESISTENCIA, CONTROL DE ARRANQUE Y PARO, SISTEMA MECÁNICO Y CAPACIDAD SEGÚN CARGA DEMANDADA). CÁLCULO Y DISEÑO ELÉCTRICO DE UNA

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico del Edificio Administrativo del CEFAFA"

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<p>SUBESTACION, TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA ELÉCTRICA Y GENERADOR ELÉCTRICO (SI FUESE NECESARIO EL CAMBIO DE ESTOS EQUIPOS).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENTREGA DE REPORTE DE DIAGNÓSTICO DE LOS EQUIPOS.
4	2019892	1	S.G.	LEVANTAMIENTO DE CARGAS	<ul style="list-style-type: none"> • LEVANTAMIENTO DE CARGAS ACTUALES DEL EDIFICIO. • ENTREGA DE PLANOS ELECTRICOS INCLUYENDO DIAGRAMA UNIFILAR. • ENTREGA DE PLANTAS ARQUITECTÓNICAS. • ENTREGA DE CUADRO DE CARGAS IDEAL, SEGÚN INFORMACIÓN ENTREGADA POR EL CEFAFA, DEBIDO A FUTURAS AMPLIACIONES Y REMODELACIONES DE LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS. • CÁLCULO DE FACTOR DE POTENCIA. • ANÁLISIS DE LÚMENES. • ENTREGA DE RECOMENDACIONES TOMANDO EN CUENTA PROYECCIONES DE

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo dei CEFAFA"

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					CRECIMIENTO A PROPORCIONAR POR EL SOLICITANTE DEL SERVICIO.

CONSIDERACIONES ADICIONALES POR PARTE DE CEFAFA. La contratada se compromete a cumplir con las siguientes consideraciones: A) Utilizar equipo especializado para realizar la medición de la calidad de la energía eléctrica y para evaluar los parámetros que permitan diagnosticar el funcionamiento de las instalaciones eléctricas existentes. B) A entregar un Reporte detallado de las inspecciones realizadas y deberá incluir un apartado con las recomendaciones a seguir, para corregir los problemas detectados o cambios necesarios identificados. C) A realizar un levantamiento y medición de las áreas del Edificio Administrativo con el fin de elaborar plantas arquitectónicas que serán utilizadas para dibujar los planos eléctricos. D) A entregar planos en formato CAD y PDF de las instalaciones eléctricas incluyendo diagrama unifilar. Adicionalmente deberá entregar planos en formato CAD y PDF de sus propuestas de modificaciones a realizar para prevenir o corregir problemas eléctricos. Todos debidamente firmados y sellados por el Ingeniero electricista a cargo de la obra. E) A entregar un Presupuesto de cada una de las modificaciones recomendadas a realizar, en equipos, instalaciones, elementos, obra civil, entre otros. Deberá considerar a su vez la construcción de la nueva Sucursal Matriz. El CEFAFA proporcionará la información necesaria acerca de esta construcción. F) A entregar un informe sobre la señalización de seguridad necesaria en cada área. G) A presentar acreditaciones vigentes por parte de la SIGET del personal encargado de elaborar los trabajos. H) A tomar en todo momento, todas aquellas precauciones razonables para mantener la salud y la seguridad de su personal. I) A tener en cuenta que todos los planos, reportes, especificaciones técnicas y resto de documentos que sean entregados por parte de la contratada, los cuales serán propiedad exclusiva de CEFAFA, tal como se estipula en la CLÁUSULA XXVI) PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS del presente contrato. J) A realizar las revisiones de los equipos y elementos, así como también demás requerimientos (planos,

recomendaciones técnicas, reportes, etc). **CLÁUSULA 111) ALCANCES DE LOS SERVICIOS**

CONTRATADOS: La contratada realizará un levantamiento arquitectónico y medición de las áreas del edificio administrativo, con el fin de elaborar plantas arquitectónicas, las cuales serán utilizadas para ejecutar el levantamiento del sistema eléctrico, la cual comprende el desarrollo de las siguientes etapas: **ALCANCES DEL LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO:** La contratada

realizará: 1. El levantamiento de planta arquitectónica de cada nivel con información básica de ubicación de vigas y columnas; 2. La identificación de los espacios con su área de trabajo (escritorios) con nombres; 3. Incluyendo notas de altura de cielo falso, altura de losa y acabados de forma general; 4. Cuadro resumen de las áreas del edificio; El alcance del proyecto del sistema eléctrico, incluye auditoria, medición y levantamiento del sistema eléctrico. **REVISIÓN**

GENERAL DE LA SUBESTACIÓN ELÉCTRICA: Esta etapa comprenderá: a) Revisión de infraestructura de la subestación, incluyendo herrajes, postes, revestimiento general y red de tierra; b) Revisión de conductores de alta tensión; c) Revisión de banco de transformadores, incluyendo revisión de niveles y estado de aceite dieléctrico, embobinado, ohmios del embobinado y estado de transformación según demanda del edificio; d) Revisión del estado de los conductores y aislantes en baja tensión; e) Entrega de reporte de diagnóstico eléctrico de la subestación; f) Resistencia de puesta a tierra. **REVISIÓN DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

GENERAL: Que comprende: 1° Revisión de conductor alimentador a tableros principales. 2° Revisión de tableros primarios, sub-tableros y protecciones termo- magnéticas. 3° Inspecciones generales del ramal eléctrico. 4° Inspección del balance de cargas en cada uno de los tableros principales. 5° Inspección de cuarto eléctrico. 6° Inspección de señalización según norma nec o siget. 7° Verificación de la calidad de energía, incluyendo thd, suministrada por la empresa distribuidora. 8° Revisión de sistema de protección contra cortocircuitos. 9° Inspección del flujo de carga (medición eléctrica). 10° Detalle de sistema de pararrayos requerido. 11° Evaluación del sistema de red de tierra (medición y revisión). 12° Entrega de reporte técnico y planos. **REVISIÓN**

DE TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA Y PLANTA ELÉCTRICA: Etapa que comprende: I- Inspección de ubicación, estado e infraestructura de los equipos. II- Verificación de capacidad de entrada y salida de la transferencia. III- Revisión de estado de conexiones a transferencia automática. IV- Verificación de capacidad de carga de los equipos. V- Verificación del estado del

equipo generador, incluyendo: motor generador, devanado, resistencia, control de arranque y paro, sistema mecánico y capacidad según carga demandada. VI- Cálculo y diseño eléctrico de una subestación, transferencia automática eléctrica y generador eléctrico (si fuera necesario el cambio de estos equipos). VII- Entrega de reporte de diagnóstico de los equipos.

LEVANTAMIENTO DE CARGAS Y ELABORACIÓN DE PLANOS ARQUITECTÓNICOS Y PLANOS DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA EXISTENTES:

La contratada entregará: 1. El levantamiento de cargas actuales del edificio. 2. La entrega de planos eléctricos incluyendo diagrama unifilar. 3. La entrega de Plantas Arquitectónicas, sobre este punto verificarán la distribución y medidas de planos entregados, por lo que CEFAFA no será responsable de medidas erróneas. 4. Entrega de cuadro de cargas ideal, según información entregada por CEFAFA, debido a futuras ampliaciones y remodelaciones de las oficinas administrativas. 5. Cálculo de factor de potencia. 6. Análisis de lúmenes. (Medición de niveles de iluminación, análisis y diagnóstico). 7. Entrega de recomendaciones tomando en cuenta proyecciones de crecimiento a proporcionar por el solicitante del servicio. 8. Al analizar se entrega reporte detallado de las inspecciones realizadas incluyendo un apartado con las recomendaciones a seguir, para corregir los problemas detectados o cambios necesarios identificados, incluyendo: a) planos en formato CAD Y PDF; b) Dos juegos de planos impresos; c) Presupuesto de cada una de las modificaciones recomendadas a realizar, en equipos, instalaciones, elementos, obra civil; d) Informe sobre la señalización de seguridad necesaria en cada área. **CLÁUSULA IV) PLAZO**

CONTRACTUAL: El plazo del presente contrato es de SEIS MESES, a partir de la fecha de suscripción del mismo. **CLÁUSULA V) PRECIO:** El monto total del presente Contrato es de

DIECISÉIS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$16,000.00), cantidad que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. **CLÁUSULA VI) FORMA Y TRÁMITE DE PAGO:** Este se efectuará de la siguiente

forma y bajo las siguientes estipulaciones: todo pago se realizará a través de la Gerencia Financiera Institucional, quienes efectuarán las retenciones de ley establecidas en el Código Tributario de la República de El Salvador. **A) FORMALIZACIÓN DEL PAGO DEL ANTICIPO:** La entrega del anticipo a la Sociedad AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V., será del treinta por ciento (30%) del valor contratado una vez formalizado los instrumentos contractuales, para lo cual

la precitada sociedad deberá cumplir con lo siguiente: a) Otorgar previamente a favor de este Centro Farmacéutico, garantía de Buena Inversión de Anticipo, en los términos legalmente establecidos en el Art. 34 LACAP, la cual será devuelta en el plazo establecido por la Ley; y una vez ejecutado el monto total del anticipo; b) Plazo de entrega, porcentaje y forma de amortización o compensación del anticipo; y c) Presentar un plan de utilización de anticipo, el cual deberá detallar el uso del mismo, indicando las fechas y destino del monto a otorgarse, el cual será proporcionado una vez firmado el contrato esto de conformidad a lo establecido en el artículo 40 RELACAP, literal c) el cual establece "Después de formalizada la relación contractual, el contratista deberá presentar un plan de utilización de anticipo, el cual deberá detallar el uso del mismo, indicando las fechas y destino del monto a otorgarse". **DEL SETENTA POR CIENTO (70%) RESTANTE:** No se realizarán pagos parciales, por la naturaleza del servicio y productos solicitados, deberá realizarse una única entrega final, por lo que su pago será contra entrega de Planos y Diagnóstico conformes según la recepción definitiva del servicio y productos contractualmente establecidos; una vez cumpla con las siguientes indicaciones en cuanto al proceso de facturación: **B) PROCESO DE FACTURACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL PAGO:** El pago del SETENTA POR CIENTO (70%) restante se realizará contra entrega, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva, a) Acta de Entrega y Recepción debidamente firmada; b) Comprobante de Crédito Fiscal a nombre de CEFAFA. **Datos que debe de contener el comprobante de Crédito fiscal:** éste debe ser presentado en original y Tres (03) copias. Conteniendo la siguiente información: Dirección (Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador). Número de NIT de CEFAFA. Precio unitario. Precio total. Número de Contrato, nombre y firma del administrador de contrato. **Firmas que deben de contener el Acta de Recepción y su distribución:** Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán así: una (1) al Proveedor o Contratada, una (1) a la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales, y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA) debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el Artículo 77 del Reglamento de la LACAP, por las siguientes personas: Firma del Representante por parte de la contratada que brinda el servicio y firma del Administrador de Contrato.

CLÁUSULA vii) PLAZO DE EJECUCIÓN: La ejecución del servicio a brindar será de **CINCUENTA**

(50) días calendario, los cuales serán contados a partir de la entrega del anticipo y la respectiva orden de inicio. **CLÁUSULA VIII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** Para los efectos del presente Contrato el CEFAFA designa como Administrador titular ante la Contratada, a **JOSÉ OSCAR CAMPOS VENTURA**, y como Administrador Suplente a la Arquitecto **CECILIA MARGARITA BEATRIZ ÁGUILA CHICAS**; así mismo la Sociedad AES UNION DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V., nombra como Jefe del proyecto a MARIA MARCELA ORTÍZ HERNÁNDEZ y como suplente a GRACIELA MARÍA SEGOVIA. Siendo el Administrador del contrato y el jefe de proyecto los responsables de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, quedando como los contactos, entre ambas partes, quienes podrán suscribir las notificaciones y comunicaciones, así como firmar las actas de recepción respectivas, siendo además los responsables de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales derivadas en los Términos de Referencia del presente proceso. Teniendo el Administrador del Contrato de CEFAFA, dar cumplimiento a las responsabilidades enunciadas en el artículo 82 Bis de la LACAP, artículo 74 del Reglamento, Manual de Procedimientos para el ciclo de gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA, que de acuerdo al artículo ochenta y dos-Bis antes citado, cuyas funciones serán: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; b) Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, remitiendo copias a la **GACI** de todos los documentos. En el expediente se documentará todo hecho relevante, en cuanto a las actualizaciones y documentación relacionada con informes de cumplimiento de contrato, modificaciones, órdenes de cambio y actas de recepción; c) Informar oportunamente sobre la ejecución de los contratos al Titular, **GACI** y a la Unidad responsable de efectuar los pagos. El informe podrá contener las recepciones parciales y definitivas, incumplimientos, solicitudes de prórroga, órdenes de cambio, resoluciones modificativas, etc.; d) Incluir en el informe de ejecución de contrato, la gestión para la aplicación de las sanciones a la Contratada por los incumplimientos de sus obligaciones; e) Solicitar a la Contratada, en caso de incrementos en el monto o prórroga en el plazo del contrato, la actualización de la garantía correspondiente; f) Elaborar y suscribir conjuntamente con la Contratada, la Unidad solicitante, según el caso y demás funcionarios que se hayan definido

contractualmente; las actas de recepción provisionales, parciales o definitivas de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, distribuyendo copias a la GACI y a otras unidades que se establezcan institucionalmente. El Administrador del Contrato tiene autorización para rechazar cualquier bien que no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sea conforme a lo solicitado en los documentos contractuales. Asimismo, el CEFAFA podrá con toda libertad, cuando así lo estime conveniente, proponer al Consejo Directivo a otro empleado como Administrador del presente Contrato en sustitución del aquí nombrado, lo cual se le hará saber a la Contratada por medio de notificación escrita y la Contratada prestará toda la ayuda o asistencia que se requiera para la inspección y examen apropiado del bien contratado. Esto de conformidad al Artículo setenta y cuatro del Reglamento de la LACAP. Y en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del servicio.

CLÁUSULA IX) GARANTÍAS. Las Garantías podrán consistir en: Fianzas Bancadas emitidas por Sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancadas Nacionales a favor del **CEFAFA**, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión, de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, las que se deberán entregar en la GACI de CEFAFA y que se detallan de la siguiente manera: **A) Que de acuerdo al artículo 69 LACAP la contratada deberá presentar Garantía de Buena Inversión de Anticipo**, (artículo 34 de la LACAP), por el **treinta (30) POR CIENTO** del valor total del suministro adjudicado o contratado, debiendo ser presentada en un plazo dentro de **DIEZ (10) DÍAS HÁBILES posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de un ejemplar del contrato**, la vigencia de la citada fianza será de **SESENTA (60) DÍAS CALENDARIO**, a partir de la orden de inicio. **B) La contratada deberá presentar garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, (artículo 35 LACAP), equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del valor total del monto adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los **DIEZ DÍAS HÁBILES, posteriores a la entrega de ejemplar del contrato, por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA**, cuya **vigencia será de CIENTO VEINTE DÍAS CALENDARIO**, a partir de la firma del contrato. **C) GARANTÍA DE BUEN**

SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES (artículo 37-Bis LACAP) equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del valor total del suministro adjudicado y contratado, la cual deberá presentarse dentro de los DIEZ (10) DIAS HÁBILES posteriores a la recepción final de la prestación de servicios, garantía que tendrá una vigencia de UN AÑO a partir de la firma del acta de recepción definitiva. Las referidas garantías deberán ser presentadas en Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA, para ser analizadas, y confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA; asimismo dichas fianzas serán devueltas por la antes referida Gerencia de Adquisiciones, a solicitud escrita de la sociedad **AES UNION DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, cuando concluyan sus vencimientos. Se aclara: Que si al vencimiento de las garantías, existieren montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente y por el tiempo que los administradores del contrato lo requieran, debiendo presentarse las garantías solicitadas, renovadas con una anticipación mínima de tres días hábiles antes de su vencimiento, caso contrario la contratante procederá a la ejecución de la garantía por incumplimiento a esta cláusula contractual. Las Garantías se podrán hacer efectivas en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales, y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la Contratada a las obligaciones contractuales. **CLÁUSULA X) INCUMPLIMIENTO. EN CASO DE MORA EN EL CUMPLIMIENTO POR PARTE DE LA CONTRATADA DE LAS OBLIGACIONES EMANADAS DEL PRESENTE CONTRATO, SE APLICARÁN LAS MULTAS ESTABLECIDAS EN EL ARTÍCULO 85 DE LA LACAP, ASI COMO POR INCUMPLIMIENTOS COMETIDOS AL RESTO DE DISPOSICIONES DE LA LEY EN REFERENCIA Y SU REGLAMENTO.** **CLÁUSULA XI) CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. **CLÁUSULA XII) MODIFICACIÓN:** El CEFAFA, se reserva el derecho de efectuar modificaciones al contrato según las necesidades presentadas por escrito

por alguna de las partes. **CLÁUSULA XIII) SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de **PRÓRROGA** del plazo de entrega del producto o servicio, deberá hacerse por escrito al Administrador del Contrato con copia a la GACI del CEFAFA con **ocho (08) días hábiles de anticipación de la respectiva entrega,** lo cual para efecto de trámite deberá ser debidamente respaldado con la **DOCUMENTACIÓN PROBATORIA DEL CASO**, de acuerdo a lo estipulado en el Reglamento de la LACAP, ésta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en el extranjero,. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta de trámite. (Conforme lo prescrito en la Ley Art. 334 del Código Procesal Civil y Mercantil y Art. 24 de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias, Art. 44 LACAP) TODA SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA, PODRÁ SER AUTORIZADA POR LA GACI, PREVIO A INFORME DEL ADMINISTRADOR DE CONTRATO, EN CASOS TOTALMENTE JUSTIFICADOS Y CON LAS PRUEBAS RESPECTIVAS. EL CONSEJO DIRECTIVO DEL CEFAFA SE RESERVA EL DERECHO DE APROBAR O DENEGAR, SEGÚN SEA EL CASO, EL MOTIVO POR EL CUAL SE SOLICITE LA EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA. **CLÁUSULA XIV) EJECUCIÓN DEL CONTRATO:** La Contratada, no podrá ceder, subarrendar, vender o traspasar a ningún título los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato. Por lo que ningún subcontrato o traspaso de derecho, relevará a la contratada, de las responsabilidades adquiridas en el Contrato y en las Garantías. Siendo exclusiva responsabilidad de la Contratada el cumplimiento de las Leyes Laborales y de Seguridad Social, para quienes presten servicios subcontratados directamente por éste; además, será el responsable de pagar el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios (IVA) por dichos servicios. Por lo que en caso la contratada, tenga un subcontratista éste sólo ostentará derechos frente a la contratada principal, por razón de la subcontratación y, frente a la Institución contratante, responderá siempre la contratada principal de todas las obligaciones que le correspondan por razón del presente contrato. Quedando la contratada obligada a cumplir todo lo relacionado a las subcontrataciones, dispuesto en los artículos 89, 90 y 91 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. **CLÁUSULA XV) INDEMNIZACIÓN Y RELEVO DE RESPONSABILIDADES.** Es expresamente convenido que el incumplimiento por parte de la

Contratada de cualquiera de las obligaciones adquiridas en el presente contrato le hará responsable del pago de indemnización a la Institución Contratante en concepto de daños y perjuicios. Por lo que queda establecido que la Contratada será totalmente responsable para con la Institución Contratante por los actos u omisiones por los empleados asignados para el cumplimiento de sus obligaciones, por lo que ninguna disposición del contrato o cualquiera de los documentos que lo integran, creará relación contractual o responsabilidad de cualquier índole entre la contratante y la Contratada o su personal. **CLÁUSULA XVI) CAUSALES DE**

RESOLUCIÓN DEL CONTRATO: El presente contrato se resolverá por el incumplimiento de las obligaciones impuestas a la Contratada, así como por cualquiera otra causa contemplada en las leyes salvadoreñas y especialmente por las causales de terminación de contrato establecidas en las Leyes Vigentes. **CLÁUSULA XVII) CAUSALES DE TERMINACIÓN DEL**

CONTRATO POR PARTE DE CEFAFA. CEFAFA se reserva el derecho de dar por terminado el contrato en forma unilateral y anticipada a la finalización del plazo, sin responsabilidad alguna para CEFAFA y sin necesidad de acción judicial por las causas siguientes a) Por incumplimiento de la Contratada de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el contrato; b) Si la Contratada fuere declarada en quiebra o hiciere cesión general de sus bienes; c) Por embargo o cualquier otra clase de resolución judicial, en que resultaren afectados todos o parte de los equipos y demás bienes propiedad de la Contratante afectos al contrato de servicios que se están contratando; d) En el caso de disolución y liquidación de la sociedad, por cualesquiera de las causales que señala el Código de Comercio; y e) Si para cumplir con el contrato, la Contratada, violare o desobedeciere las leyes, reglamentos u ordenanzas de la República de El Salvador.

CLÁUSULA XVIII) CESACIÓN Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO: Las causales de Cesación y Extinción de contrato que emanen de los Términos de Referencia de la Contratación Directa CEFAFA 02/2022 denominada "DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL DEL EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL CEFAFA", estarán regulados conforme a lo establecido en el artículo 92, 93 y 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración

Pública. **CLÁUSULA XIX) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de mutuo acuerdo dar por terminada la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación. **CLÁUSULA XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para efectos del presente

contrato, toda controversia que surgiera entre la Institución Contratante y la Contratada será sometida a lo siguiente: ARREGLO DIRECTO: Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso. **CLÁUSULA XXI) MODIFICATIVAS DEL CONTRATO:** A. **MODIFICACIÓN DE**

COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES. El presente Contrato podrá ser modificado de conformidad con lo establecido en el artículo 83-A de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; pudiendo incrementarse **HASTA EN UN**

VEINTE POR CIENTO DEL MONTO DEL OBJETO CONTRACTUAL. En tal caso, el CEFAFA emitirá la correspondiente resolución de modificativa, la cual se relacionará en el instrumento que contenga dicha modificación, y el cual será firmado por ambas partes. B. **MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Quedando convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el CEFAFA podrá modificar de forma unilateral el contrato que resulte de la presente Contratación Directa, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del contrato correspondiente; siempre que dichas modificaciones no contravengan los preceptos establecidos en el artículo 83-A y 83-B de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA XXII) NORMAS**

APLICABLES DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC: Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre las "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas" el cual reza "Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General

de inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XXIII) DISPOSICIONES**

CONTRACTUALES CONTRA LA CORRUPCIÓN Y LAVADO DE DINERO: Durante el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Contrato, Las Partes, sus empleados, agentes y representantes deberán cumplir cabalmente con todas las leyes anticorrupción, antilavado de dinero, antiterrorismo y sanciones económicas y antiboicot, incluyendo, entre otras, la *Foreign Corrupt Practices Act* (Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero) de Estados Unidos. **CLÁUSULA XXIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte

integral del presente contrato: Los Términos de Referencia; las Aclaraciones, Adendas y/o Enmiendas, si las hubiere; la Oferta Técnica y Económica, con sus documentos; el Punto de Acta de Adjudicación emitido por Consejo Directivo de CEFAFA; Notificación de Adjudicación; Garantías que presente la Adjudicada y las Actas de Recepción Definitiva. **CLÁUSULA XXV)**

DOMICILIO ESPECIAL: Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 5 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y al domicilio de la ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales se someten. **CLÁUSULA XXVI) PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS,** Durante el período de


contratación, CEFAFA se atribuye todos los derechos de propiedad intelectual, incluidos sin limitación, en todos aquellos documentos y otros materiales que guardaren una relación directa con la ejecución del presente Contrato o que se hubieren creado o producido como consecuencia o en el curso de la ejecución del presente Contrato. Exceptuando la documentación de apoyo recopilada que pudiera pertenecer a otras personas u organismos, todos los productos relacionados con el presente servicio, como informes, presentaciones, planos y demás elementos, sin menoscabo del reconocimiento de los derechos morales en cuanto a la autoría intelectual del servicio, serán propiedad de CEFAFA y serán producidos para el uso exclusivo e interno de CEFAFA. **CONFIDENCIALIDAD.** Por lo que ambas partes

se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente Contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXVII) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones

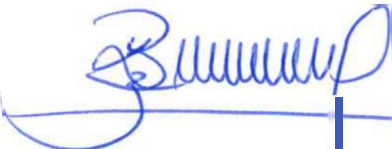

entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** Final Bulevar Universitario y Avenida Bernal, Contiguo al Hospital Militar Central, Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales de CEFAFA, Teléfono 2514-4960/2514-4935/2514-4903, o al Correo Electrónico: adquisiciones@farmaciascefafa.com.sv; San Salvador. **B) LA CONTRATATISTA o CONTRATADA:**

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

Así nos expresamos los comparecientes, quiénes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en San Salvador, a los veinticuatro días del mes de mayo de dos mil veintidós.


MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO
CNEL. INF. Dfif
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA


ROBERTO AQUÍLEOSANDOVAL CASTRO
APODERADO ESPECIAL DE LA
SOCIEDAD AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A DE C.V.

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día veinticuatro de mayo de dos mil veintidós.

Ante mí, **LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES**, Notaría, del domicilio de , comparecen por una parte, el señor **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de años de edad, del domicilio de Departamento a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad y de Identificación Tributaria número:

actuando en nombre y representación en su calidad de Director Presidente del Consejo Directivo del **CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA**, que podrá denominarse únicamente **CEFAFA**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria:

personería jurídica que DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los siguientes documentos: a) Diario Oficial de fecha veintidós de enero de mil novecientos ochenta y cinco, Tomo número doscientos ochenta y seis, que contiene el Decreto Legislativo número doscientos setenta y ocho de fecha catorce de diciembre de mil

novecientos ochenta y cuatro, por medio del cual se decreta la Ley de Creación del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, b) Reforma de acuerdo al Diario Oficial de fecha veinticuatro de agosto de dos mil dieciséis, Tomo número cuatrocientos doce que contiene el Decreto Legislativo número cuatrocientos treinta y nueve de fecha veintisiete de julio de dos mil dieciséis, en la cual se estableció: Créase el **CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA, COMO UNA INSTITUCIÓN AUTÓNOMA DE DERECHO PÚBLICO**, con recursos propios, que tiene por finalidad principal el suministro de productos farmacéuticos, similares y otros insumos médicos que se requieran para la atención médica, integral, para los miembros de la Fuerza Armada y su grupo familiar, siendo su domicilio el de la ciudad de San Salvador; y que en el contexto de la ley y de sus reglamentos, podrá denominarse únicamente ² ^CEFAFA; que la autoridad máxima del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada es el Consejo Directivo, a quien corresponde la orientación y determinación de su política, integrado por un Director Presidente, un Director Vicepresidente, un Director Secretario y dos Directores Vocales, quienes durarán en sus funciones dos años y serán nombrados por acuerdo del Ministerio de la Defensa Nacional y que el Presidente del Consejo es el Representante Legal y con tal personería jurídica intervendrá en los actos y contratos que celebre la Institución que representa; y c) Certificación del Acuerdo Número cero cero dos, de fecha cinco de enero de dos mil veintidós, emitido por el Ministro de la Defensa Nacional, Vicealmirante René Francis Merino Monroy, por medio del cual nombró al CNEL. INF. DEM Mario Adalberto Figueroa Cárcamo, como Director Presidente del Consejo Directivo del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, a partir del día uno de enero de dos mil veintidós, por lo que se encuentra totalmente facultado para actuar en actos como el presente, a quien en el transcurso del presente instrumento se le denominará como **“La Institución Contratante o CEFAFA”** y por otra parte **ROBERTO AQUILEO SANDOVAL CASTRO**, de [] años de edad, [] del domicilio de [] y departamento de [] a quien no conozco pero identifiqué por medio de su documento único de identidad número: [] actuando en nombre y representación en su calidad de Apoderado Especial, de la sociedad **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, del domicilio de la ciudad de San Salvador, con

número de identificación tributaria:

[] que en adelante me denominaré **"LA CONTRATISTA o CONTRATADA"**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Copia certificada del Testimonio de la Escritura Pública de modificación al pacto Social, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día ocho de agosto de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales del Licenciado José Alberto Rodezno Farfán, la cual se encuentra debidamente inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO DIECISÉIS del Libro CUATRO MIL CUATROCIENTOS OCHO, del Registro de Sociedades, del folio cuatrocientos veintiocho al folio cuatrocientos treinta, del día trece de julio de dos mil veintiuno; en la cual consta que en dicho instrumento se reúnen en un solo texto los pactos o cláusulas vigentes del Pacto Social de la Sociedad AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V., que su denominación, naturaleza y domicilio son los antes expresados, que su plazo es indefinido, que dentro de su finalidad social se encuentra la de realizar actos como el aquí contenido; que la administración de la sociedad estará a cargo de una Junta Directiva, que se integrará con un número mínimo de dos Directores y un Máximo de siete y habrá el mismo número de directores suplentes que directores propietarios quienes podrán ser o no accionistas de la sociedad, su elección estará a cargo de la Junta General Ordinaria de Accionistas, quienes durarán en sus funciones por un periodo de TRES años, pudiendo ser reelectos, que la representación judicial y extrajudicial, así como el uso de la firma social y gestión de los negocios corresponderán al Director Presidente o al Director Secretario, quienes podrán actuar conjunta o separadamente, pudiendo celebrar en nombre de la sociedad toda clase de actos y contratos con entera libertad, sin más limitaciones que las establecidas por la ley, no requiriendo autorización alguna, b) Poder Especial, otorgado en esta misma ciudad y departamento a las diez horas con treinta minutos del día veintitrés de mayo de dos mil veintidós, ante los oficios notariales del Licenciado Gerardo Pablo Moreno Martínez, por el señor [] en su calidad de Presidente y por tanto Representante Legal de la sociedad **AES, UNIÓN DE NEGOCIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, del cual consta que el Licenciado [] y otro fueron facultados para el otorgamiento del presente contrato, pudiendo determinar y establecer los términos y condiciones del mismo.

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico del Edificio Administrativo del CEFAFA"¹

Encontrándose plenamente facultado para la suscripción del presente contrato; Poder Especial, que será agregado al expediente del presente proceso de CONTRATACIÓN DIRECTA CEFAFA 02/2022 denominada "DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL DEL EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL CEFAFA", **por haberse agotado sus facultades con la suscripción del presente contrato**; y quien de aquí en adelante se denominará como **“LA CONTRATADA o CONTRATISTA”**. Y en las calidades en la que actúan **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que anteceden y que aparecen escritas al final del anterior contrato, el cual está conformado de **XXVII CLÁUSULAS**, sobre el cual reconocen los conceptos vertidos en él mismo, los cuales literalmente se transcriben así: **CLÁUSULA I) OBJETO.** Es el Servicio de Diagnóstico y Evaluación del Sistema Eléctrico General del Edificio Administrativo del CEFAFA, servicios que serán financiados con **FONDOS CEFAFA** y con cargo al cifrado presupuestario el cual se detalla así:

AÑO	INST	AG	LT	CE	FF	OBJ. ESPECIFICO
2022	902	3	0501	21	2	54599

CLÁUSULA II) SERVICIO CONTRATADO SEGÚN ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
1	2019889	1	S.G.	REVISIÓN GENERAL DE SUBESTACIÓN ELÉCTRICA	<ul style="list-style-type: none"> - REVISIÓN DE INFRAESTRUCTURA DE LA SUBESTACIÓN (INCLUYENDO HERRAJES, POSTE, REVESTIMIENTO GENERAL Y RED DE TIERRA). • REVISIÓN DE CONDUCTORES DE ALTA TENSIÓN. • REVISIÓN DE BANCO DE TRANSFORMADORES. (INCLUYENDO REVISIÓN DE NIVELES Y ESTADO DE

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<p>ACEITE DIELECTRICO, EMBOBINADO, OHMIOS DEL EMBOBINADO Y ESTADO DE TRANSFORMACIÓN SEGÚN DEMANDA DEL EDIFICIO).</p> <ul style="list-style-type: none"> • REVISIÓN DEL ESTADO DE LOS CONDUCTORES Y AISLANTES Y RESISTENCIA EN BAJA TENSIÓN. • ENTREGA DE REPORTE DE DIAGNÓSTICO DEL EQUIPO.
2	2019890	1	S.G.	REVISIÓN DE SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL	<ul style="list-style-type: none"> • REVISIÓN DE CONDUCTOR ALIMENTADOR A TABLEROS PRINCIPALES. • REVISIÓN DE TABLEROS PRIMARIOS, SUBTABLEROS Y PROTECCIONES TERMOMAGNÉTICAS. • INSPECCIONES GENERALES DEL RAMAL ELÉCTRICO. • INSPECCIÓN DEL BALANCE DE CARGAS EN CADA UNO DE LOS TABLEROS PRINCIPALES. • INSPECCIÓN DE CUARTO ELÉCTRICO. • INSPECCIÓN DE SEÑALIZACIÓN SEGÚN NORMA NEC O SIGET. • VERIFICACIÓN DE LA CALIDAD DE ENERGÍA SUMINISTRADA POR LA EMPRESA DISTRIBUIDORA.

**CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"**

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<ul style="list-style-type: none"> ▪ REVISIÓN DE SISTEMA DE CORTOCIRCUITOS. • INSPECCIÓN DEL FLUJO DE CARGA. • DETALLAR SISTEMA DE PARARRAYOS REQUERIDO. • EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE RED DE TIERRA. • ENTREGA DE REPORTE TÉCNICO Y PLANOS.
3	2019891	1	S.G.	REVISIÓN DE TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA Y PLANTA ELÉCTRICA	<ul style="list-style-type: none"> • INSPECCIÓN DE UBICACIÓN, ESTADO E INFRAESTRUCTURA DE LOS EQUIPOS. • VERIFICACIÓN DE CAPACIDAD DE ENTRADA Y SALIDA DE LA TRANSFERENCIA. • REVISIÓN DE ESTADO DE CONEXIONES A TRANSFERENCIA. • VERIFICACIÓN DE CAPACIDAD DE CARGA DE LOS EQUIPOS. • VERIFICACIÓN DEL ESTADO DEL EQUIPO GENERADOR (INCLUYENDO MOTOR GENERADOR, DEVANADO, RESISTENCIA, CONTROL DE ARRANQUE Y PARO, SISTEMA MECÁNICO Y CAPACIDAD SEGÚN

**CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"**

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					<p>CARGA DEMANDADA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • CÁLCULO Y DISEÑO ELÉCTRICO DE UNA SUBESTACIÓN, TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA ELÉCTRICA Y GENERADOR ELÉCTRICO (SI FUESE NECESARIO EL CAMBIO DE ESTOS EQUIPOS). • ENTREGA DE REPORTE DE DIAGNÓSTICO DE LOS EQUIPOS.
4	2019892	1	S.G.	LEVANTAMIENTO DE CARGAS	<ul style="list-style-type: none"> • LEVANTAMIENTO DE CARGAS ACTUALES DEL EDIFICIO. • ENTREGA DE PLANOS ELECTRICOS INCLUYENDO DIAGRAMA UNIFILAR. • ENTREGA DE PLANTAS ARQUITECTÓNICAS. • ENTREGA DE CUADRO DE CARGAS IDEAL, SEGÚN INFORMACIÓN ENTREGADA POR EL CEFAFA, DEBIDO A FUTURAS AMPLIACIONES Y REMODELACIONES DE LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS. • CÁLCULO DE FACTOR DE POTENCIA. • ANÁLISIS DE LÚMENES. • ENTREGA DE RECOMENDACIONES TOMANDO EN CUENTA PROYECCIONES DE

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

ITEM	CÓDIGO	DETALLE			
		CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	OBRA, BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
					CRECIMIENTO A PROPORCIONAR POR EL SOLICITANTE DEL SERVICIO.

CONSIDERACIONES ADICIONALES POR PARTE DE CEFAFA. La contratada se compromete a cumplir con las siguientes consideraciones: A) Utilizar equipo especializado para realizar la medición de la calidad de la energía eléctrica y para evaluar los parámetros que permitan diagnosticar el funcionamiento de las instalaciones eléctricas existentes. B) A entregar un Reporte detallado de las inspecciones realizadas y deberá incluir un apartado con las recomendaciones a seguir, para corregir los problemas detectados o cambios necesarios identificados. C) A realizar un levantamiento y medición de las áreas del Edificio Administrativo con el fin de elaborar plantas arquitectónicas que serán utilizadas para dibujar los planos eléctricos. D) A entregar planos en formato CAD y PDF de las instalaciones eléctricas incluyendo diagrama unifilar. Adicionalmente deberá entregar planos en formato CAD y PDF de sus propuestas de modificaciones a realizar para prevenir o corregir problemas eléctricos. Todos debidamente firmados y sellados por el Ingeniero electricista a cargo de la obra. E) A entregar un Presupuesto de cada una de las modificaciones recomendadas a realizar, en equipos, instalaciones, elementos, obra civil, entre otros. Deberá considerar a su vez la construcción de la nueva Sucursal Matriz. El CEFAFA proporcionará la información necesaria acerca de esta construcción. F) A entregar un informe sobre la señalización de seguridad necesaria en cada área. G) A presentar acreditaciones vigentes por parte de la SIGET del personal encargado de elaborar los trabajos. H) A tomar en todo momento, todas aquellas precauciones razonables para mantener la salud y la seguridad de su personal. I) A tener en cuenta que todos los planos, reportes, especificaciones técnicas y resto de documentos que sean entregados por parte de la contratada, los cuales serán propiedad exclusiva de CEFAFA, tal como se estipula en la CLÁUSULA XXVI) PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS del presente contrato. J) A realizar las revisiones de los equipos y elementos, así como también demás requerimientos (planos,

recomendaciones técnicas, reportes, etc). **CLÁUSULA III) ALCANCES DE LOS SERVICIOS**

CONTRATADOS: La contratada realizará un levantamiento arquitectónico y medición de las áreas del edificio administrativo, con el fin de elaborar plantas arquitectónicas, las cuales serán utilizadas para ejecutar el levantamiento del sistema eléctrico, la cual comprende el desarrollo de las siguientes etapas: **ALCANCES DEL LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO:** La contratada

realizará: 1. El levantamiento de planta arquitectónica de cada nivel con información básica de ubicación de vigas y columnas; 2. La identificación de los espacios con su área de trabajo (escritorios) con nombres; 3. Incluyendo notas de altura de cielo falso, altura de losa y acabados de forma general; 4. Cuadro resumen de las áreas del edificio; El alcance del proyecto del sistema eléctrico, incluye auditoria, medición y levantamiento del sistema eléctrico. **REVISIÓN GENERAL**

DE LA SUBESTACIÓN ELÉCTRICA: Esta etapa comprenderá: a) Revisión de infraestructura de la subestación, incluyendo herrajes, postes, revestimiento general y red de tierra; b) Revisión de conductores de alta tensión; c) Revisión de banco de transformadores, incluyendo revisión de niveles y estado de aceite dieléctrico, embobinado, ohmios del embobinado y estado de transformación según demanda del edificio; d) Revisión del estado de los conductores y aislantes en baja tensión; e) Entrega de reporte de diagnóstico eléctrico de la subestación; f) Resistencia de puesta a tierra. **REVISIÓN DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL:** Que comprende: 1º Revisión

de conductor alimentador a tableros principales. 2º Revisión de tableros primarios, sub-tableros y protecciones termo- magnéticas. 3º Inspecciones generales del ramal eléctrico. 4º Inspección del balance de cargas en cada uno de los tableros principales. 5º Inspección de cuarto eléctrico. 6º Inspección de señalización según norma nec o siget. 7º Verificación de la calidad de energía, incluyendo thd, suministrada por la empresa distribuidora. 8º Revisión de sistema de protección contra cortocircuitos. 9º Inspección del flujo de carga (medición eléctrica). 10º Detalle de sistema de pararrayos requerido. 11º Evaluación del sistema de red de tierra (medición y revisión). 12º Entrega de reporte técnico y planos. **REVISIÓN DE TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA Y**

PLANTA ELÉCTRICA: Etapa que comprende: I- Inspección de ubicación, estado e infraestructura de los equipos. II- Verificación de capacidad de entrada y salida de la transferencia. III- Revisión de estado de conexiones a transferencia automática. IV- Verificación de capacidad de carga de los equipos. V- Verificación del estado del equipo generador, incluyendo: motor generador, devanado,

resistencia, control de arranque y paro, sistema mecánico y capacidad según carga demandada. VI- Cálculo y diseño eléctrico de una subestación, transferencia automática eléctrica y generador eléctrico (si fuera necesario el cambio de estos equipos). VII- Entrega de reporte de diagnóstico de los equipos.

LEVANTAMIENTO DE CARGAS Y ELABORACIÓN DE PLANOS ARQUITECTÓNICOS Y PLANOS DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA EXISTENTES:

La contratada entregará: 1. El levantamiento de cargas actuales del edificio. 2. La entrega de planos eléctricos incluyendo diagrama unifilar. 3. La entrega de Plantas Arquitectónicas, sobre este punto verificarán la distribución y medidas de planos entregados, por lo que CEFAFA no será responsable de medidas erróneas. 4. Entrega de cuadro de cargas ideal, según información entregada por CEFAFA, debido a futuras ampliaciones y remodelaciones de las oficinas administrativas. 5. Cálculo de factor de potencia. 6. Análisis de lúmenes. (Medición de niveles de iluminación, análisis y diagnóstico). 7. Entrega de recomendaciones tomando en cuenta proyecciones de crecimiento a proporcionar por el solicitante del servicio. 8. Al analizar se entrega reporte detallado de las inspecciones realizadas incluyendo un apartado con las recomendaciones a seguir, para corregir los problemas detectados o cambios necesarios identificados, incluyendo: a) planos en formato CAD Y PDF; b) Dos juegos de planos impresos; c) Presupuesto de cada una de las modificaciones recomendadas a realizar, en equipos, instalaciones, elementos, obra civil; d) Informe sobre la señalización de seguridad necesaria en cada área.

CLÁUSULA IV) PLAZO

CONTRACTUAL: El plazo del presente contrato es de SEIS MESES, a partir de la fecha de suscripción del mismo.

CLÁUSULA V) PRECIO: El monto total del presente Contrato es de **DIECISÉIS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$16,000.00)**, cantidad que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.

CLÁUSULA VI) FORMA Y TRÁMITE DE PAGO:

Este se efectuará de la siguiente forma y bajo las siguientes estipulaciones: todo pago se realizará a través de la Gerencia Financiera Institucional, quienes efectuarán las retenciones de ley establecidas en el Código Tributario de la República de El Salvador. **A) FORMALIZACIÓN DEL PAGO DEL ANTICIPO:** La entrega del anticipo a la Sociedad AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V., será del treinta por ciento (30%) del valor contratado una vez formalizado los instrumentos contractuales, para lo cual la precitada sociedad deberá cumplir con lo siguiente: a) Otorgar previamente a favor de este Centro

Farmacéutico, garantía de Buena Inversión de Anticipo, en los términos legalmente establecidos en el Art. 34 LACAP, la cual será devuelta en el plazo establecido por la Ley; y una vez ejecutado el monto total del anticipo; b) Plazo de entrega, porcentaje y forma de amortización o compensación del anticipo; y c) Presentar un plan de utilización de anticipo, el cual deberá detallar el uso del mismo, indicando las fechas y destino del monto a otorgarse, el cual será proporcionado una vez firmado el contrato esto de conformidad a lo establecido en el artículo 40 RELACAP, literal c) el cual establece "Después de formalizada la relación contractual, el contratista deberá presentar un plan de utilización de anticipo, el cual deberá detallar el uso del mismo, indicando las fechas y destino del monto a otorgarse"

DEL SETENTA POR CIENTO (70%) RESTANTE: No se realizarán pagos parciales, por la naturaleza del servicio y productos solicitados, deberá realizarse una única entrega final, por lo que su pago será contra entrega de Planos y Diagnóstico conformes según la recepción definitiva del servicio y productos contractualmente establecidos; una vez cumpla con las siguientes indicaciones en cuanto al proceso de facturación: **B) PROCESO DE FACTURACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL PAGO:** El pago del SETENTA POR CIENTO (70%) restante se realizará contra entrega, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva, a) Acta de Entrega y Recepción debidamente firmada; b) Comprobante de Crédito Fiscal a nombre de CEFAFA. **Datos que debe de contener el comprobante de Crédito fiscal:** éste debe ser presentado en original y Tres (03) copias. Conteniendo la siguiente información: Dirección (Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador). Número de NIT de CEFAFA. Precio unitario. Precio total. Número de Contrato, nombre y firma del administrador de contrato. **Firmas que deben de contener el Acta de Recepción y su distribución:** Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán así: una (1) al Proveedor o Contratada, una (1) a la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales, y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA) debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el Artículo 77 del Reglamento de la LACAP, por las siguientes personas: Firma del Representante por parte de la contratada que brinda el servicio y firma del Administrador de Contrato. **CLÁUSULA VII) PLAZO DE EJECUCIÓN:** La ejecución del servicio a brindar será de **CINCUENTA (50) días calendario**, los cuales serán contados a partir de la entrega del anticipo y la respectiva orden de inicio. **CLÁUSULA VIII)**

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: Para los efectos del presente Contrato el CEFAFA designa como Administrador titular ante la Contratada, a **JOSÉ OSCAR CAMPOS VENTURA**, y como Administrador Suplente a la Arquitecto **CECILIA MARGARITA BEATRIZ ÁGUILA CHICAS**; así mismo la Sociedad AES UNION DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V., nombra como Jefe del proyecto a MARIA MARCELA ORTÍZ HERNÁNDEZ y como suplente a GRACIELA MARÍA SEGOVIA. Siendo el Administrador del contrato y el jefe de proyecto los responsables de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, quedando como los contactos, entre ambas partes, quienes podrán suscribir las notificaciones y comunicaciones, así como firmar las actas de recepción respectivas, siendo además los responsables de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales derivadas en los Términos de Referencia del presente proceso. Teniendo el Administrador del Contrato de CEFAFA, dar cumplimiento a las responsabilidades enunciadas en el artículo 82 Bis de la LACAP, artículo 74 del Reglamento, Manual de Procedimientos para el ciclo de gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA, que de acuerdo al artículo ochenta y dos-Bis antes citado, cuyas funciones serán: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; b) Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, remitiendo copias a la GACI de todos los documentos. En el expediente se documentará todo hecho relevante, en cuanto a las actualizaciones y documentación relacionada con informes de cumplimiento de contrato, modificaciones, órdenes de cambio y actas de recepción; c) Informar oportunamente sobre la ejecución de los contratos al Titular, GACI y a la Unidad responsable de efectuar los pagos. El informe podrá contener las recepciones parciales y definitivas, incumplimientos, solicitudes de prórroga, órdenes de cambio, resoluciones modificativas, etc.; d) Incluir en el informe de ejecución de contrato, la gestión para la aplicación de las sanciones a la Contratada por los incumplimientos de sus obligaciones; e) Solicitar a la Contratada, en caso de incrementos en el monto o prórroga en el plazo del contrato, la actualización de la garantía correspondiente; f) Elaborar y suscribir conjuntamente con la Contratada, la Unidad solicitante, según el caso y demás funcionarios que se hayan definido contractualmente; las actas de recepción provisionales, parciales o definitivas de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, distribuyendo copias a la GACI

y a otras unidades que se establezcan institucionalmente. El Administrador del Contrato tiene autorización para rechazar cualquier bien que no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sea conforme a lo solicitado en los documentos contractuales. Asimismo, el CEFAFA podrá con toda libertad, cuando así lo estime conveniente, proponer al Consejo Directivo a otro empleado como Administrador del presente Contrato en sustitución del aquí nombrado, lo cual se le hará saber a la Contratada por medio de notificación escrita y la Contratada prestará toda la ayuda o asistencia que se requiera para la inspección y examen apropiado del bien contratado. Esto de conformidad al Artículo setenta y cuatro del Reglamento de la LACAP. Y en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del servicio.

CLÁUSULA IX) GARANTÍAS. Las Garantías podrán consistir en: Fianzas Bancarias emitidas por Sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales a favor del **CEFAFA**, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión, de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, las que se deberán entregar en la GACI de CEFAFA y que se detallan de la siguiente manera: **A) Que de acuerdo al artículo 69 LACAP la contratada deberá presentar Garantía de Buena Inversión de Anticipo**, (artículo 34 de la LACAP), por el **treinta (30) POR CIENTO** del valor total del suministro adjudicado o contratado, debiendo ser presentada en un plazo dentro de **DIEZ (10) DÍAS HÁBILES posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de un ejemplar del contrato**, la vigencia de la citada fianza será de **SESENTA (60) DÍAS CALENDARIO**, a partir de la orden de inicio. **B) La contratada deberá presentar garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, (artículo 35 LACAP), equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del valor total del monto adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los **DIEZ DÍAS HÁBILES, posteriores a la entrega de ejemplar del contrato, por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA**, cuya **vigencia será de CIENTO VEINTE DÍAS CALENDARIO**, a partir de la firma del contrato. **C) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES** (artículo 37-Bis LACAP) equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del valor total del suministro adjudicado y contratado, la cual deberá presentarse

dentro de los DIEZ (10) DIAS HÁBILES posteriores a la recepción final de la prestación de servicios, garantía que tendrá una vigencia de UN AÑO a partir de la firma del acta de recepción definitiva. Las referidas garantías deberán ser presentadas en Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA, para ser analizadas, y confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA; asimismo dichas fianzas serán devueltas por la antes referida Gerencia de Adquisiciones, a solicitud escrita de la sociedad **AES UNION DE NEGOCIOS, S.A. DE C.V.**, cuando concluyan sus vencimientos. Se aclara: Que si al vencimiento de las garantías, existieren montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente y por el tiempo que los administradores del contrato lo requieran, debiendo presentarse las garantías solicitadas, renovadas con una anticipación mínima de tres días hábiles antes de su vencimiento, caso contrario la contratante procederá a la ejecución de la garantía por incumplimiento a esta cláusula contractual. Las Garantías se podrán hacer efectivas en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales, y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la Contratada a las obligaciones contractuales. **CLÁUSULA X) INCUMPLIMIENTO.** EN CASO DE MORA EN EL CUMPLIMIENTO POR PARTE DE LA CONTRATADA DE LAS OBLIGACIONES EMANADAS DEL PRESENTE CONTRATO, SE APLICARÁN LAS MULTAS ESTABLECIDAS EN EL ARTÍCULO 85 DE LA LACAP, ASI COMO POR INCUMPLIMIENTOS COMETIDOS AL RESTO DE DISPOSICIONES DE LA LEY EN REFERENCIA Y SU REGLAMENTO. **CLÁUSULA XI) CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. **CLÁUSULA XII) MODIFICACIÓN:** El CEFAFA, se reserva el derecho de efectuar modificaciones al contrato según las necesidades presentadas por escrito por alguna de las partes. **CLÁUSULA XIII) SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de **PRÓRROGA** del plazo de entrega del producto o servicio, deberá hacerse por escrito

al Administrador del Contrato con copia a la GACI del CEFAFA con **ocho (08) días hábiles de anticipación de la respectiva entrega**, lo cual para efecto de trámite deberá ser debidamente respaldado con la **DOCUMENTACIÓN PROBATORIA DEL CASO**, de acuerdo a lo estipulado en el Reglamento de la LACAP, ésta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en el extranjero,. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta de trámite. (Conforme lo prescrito en la Ley Art. 334 del Código Procesal Civil y Mercantil y Art. 24 de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias, Art. 44 LACAP) TODA SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA, PODRÁ SER AUTORIZADA POR LA GACI, PREVIO A INFORME DEL ADMINISTRADOR DE CONTRATO, EN CASOS TOTALMENTE JUSTIFICADOS Y CON LAS PRUEBAS RESPECTIVAS. EL CONSEJO DIRECTIVO DEL CEFAFA SE RESERVA EL DERECHO DE APROBAR O DENEGAR, SEGÚN SEA EL CASO, EL MOTIVO POR EL CUAL SE SOLICITE LA EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA. **CLÁUSULA XIV) EJECUCIÓN DEL CONTRATO:** La Contratada, no podrá ceder, subarrendar, vender o traspasar a ningún título los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato. Por lo que ningún subcontrato o traspaso de derecho, relevará a la contratada, de las responsabilidades adquiridas en el Contrato y en las Garantías. Siendo exclusiva responsabilidad de la Contratada el cumplimiento de las Leyes Laborales y de Seguridad Social, para quienes presten servicios subcontratados directamente por éste; además, será el responsable de pagar el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios (IVA) por dichos servicios. Por lo que en caso la contratada, tenga un subcontratista éste sólo ostentará derechos frente a la contratada principal, por razón de la subcontratación y, frente a la Institución contratante, responderá siempre la contratada principal de todas las obligaciones que le correspondan por razón del presente contrato. Quedando la contratada obligada a cumplir todo lo relacionado a las subcontrataciones, dispuesto en los artículos 89, 90 y 91 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. **CLÁUSULA XV) INDEMNIZACIÓN Y RELEVO DE RESPONSABILIDADES.** Es expresamente convenido que el incumplimiento por parte de la Contratada de cualquiera de las obligaciones adquiridas en el presente contrato le hará responsable del pago de indemnización a la Institución Contratante en concepto de daños y

perjuicios. Por lo que queda establecido que la Contratada será totalmente responsable para con la Institución Contratante por los actos u omisiones por los empleados asignados para el cumplimiento de sus obligaciones, por lo que ninguna disposición del contrato o cualquiera de los documentos que lo integran, creará relación contractual o responsabilidad de cualquier índole entre la contratante y la Contratada o su personal. **CLÁUSULA XVI) CAUSALES DE**

RESOLUCIÓN DEL CONTRATO: El presente contrato se resolverá por el incumplimiento de las obligaciones impuestas a la Contratada, así como por cualquiera otra causa contemplada en las leyes salvadoreñas y especialmente por las causales de terminación de contrato establecidas en las Leyes Vigentes. **CLÁUSULA XVII) CAUSALES DE TERMINACIÓN DEL**

CONTRATO POR PARTE DE CEFAFA. CEFAFA se reserva el derecho de dar por terminado el contrato en forma unilateral y anticipada a la finalización del pazo, sin responsabilidad alguna para CEFAFA y sin necesidad de acción judicial por las causas siguientes a) Por incumplimiento de la Contratada de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el contrato; b) Si la Contratada fuere declarada en quiebra o hiciere cesión general de sus bienes; c) Por embargo o cualquier otra clase de resolución judicial, en que resultaren afectados todos o parte de los equipos y demás bienes propiedad de la Contratante afectos al contrato de servicios que se están contratando; d) En el caso de disolución y liquidación de la sociedad, por cualesquiera de las causales que señala el Código de Comercio; y e) Si para cumplir con el contrato, la Contratada, violare o desobedeciere las leyes, reglamentos u ordenanzas de la República de El Salvador. **CLÁUSULA XVIII) CESACIÓN Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO:**

Las causales de Cesación y Extinción de contrato que emanen de los Términos de Referencia de la Contratación Directa CEFAFA 02/2022 denominada "DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA ELÉCTRICO GENERAL DEL EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL CEFAFA", estarán regulados conforme a lo establecido en el artículo 92, 93 y 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA XIX) TERMINACIÓN BILATERAL:**

Las partes contratantes podrán, de mutuo acuerdo dar por terminada la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y

otorgarse el instrumento de resciliación. **CLÁUSULA XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:**

Para efectos del presente contrato, toda controversia que surgiere entre la Institución Contratante y la Contratada será sometida a lo siguiente: ARREGLO DIRECTO: Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso. **CLÁUSULA XXI) MODIFICATIVAS DEL CONTRATO:**

A. MODIFICACIÓN DE COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES. El presente Contrato podrá ser modificado de conformidad con lo establecido en el artículo 83-A de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; pudiendo incrementarse **HASTA EN UN VEINTE POR CIENTO DEL MONTO DEL OBJETO CONTRACTUAL.** En tal caso, el CEFAFA emitirá la correspondiente resolución de modificativa, la cual se relacionará en el instrumento que contenga dicha modificación, y el cual será firmado por ambas partes. **B. MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Quedando convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el CEFAFA podrá modificar de forma unilateral el contrato que resulte de la presente Contratación Directa, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del contrato correspondiente; siempre que dichas modificaciones no contravengan los preceptos establecidos en el artículo 83-A y 83-B de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA XXII) NORMAS APLICABLES**

DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC: Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre las "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas" el cual reza "Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de

la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA**

XXIII) DISPOSICIONES CONTRACTUALES CONTRA LA CORRUPCIÓN Y LAVADO DE DINERO: Durante el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Contrato, Las Partes, sus empleados, agentes y representantes deberán cumplir cabalmente con todas las leyes anticorrupción, antilavado de dinero, antiterrorismo y sanciones económicas y antiboicot, incluyendo, entre otras, la *Foreign Corrupt Practices Act* (Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero) de Estados Unidos. **CLÁUSULA XXIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integral del presente contrato: Los Términos de Referencia; las Aclaraciones, Adendas y/o Enmiendas, si las hubiere; la Oferta Técnica y Económica, con sus documentos; el Punto de Acta de Adjudicación emitido por Consejo Directivo de CEFAFA; Notificación de Adjudicación; Garantías que presente la Adjudicada y las Actas de Recepción Definitiva.

CLÁUSULA XXV) DOMICILIO ESPECIAL: Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 5 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y al domicilio de la ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales se someten. **CLÁUSULA XXVI) PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS.**

Durante el período de contratación, CEFAFA se atribuye todos los derechos de propiedad intelectual, incluidos sin limitación, en todos aquellos documentos y otros materiales que guardaren una relación directa con la ejecución del presente Contrato o que se hubieren creado o producido como consecuencia o en el curso de la ejecución del presente Contrato.

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

Exceptuando la documentación de apoyo recopilada que pudiera pertenecer a otras personas u organismos, todos los productos relacionados con el presente servicio, como informes, presentaciones, planos y demás elementos, sin menoscabo del reconocimiento de los derechos morales en cuanto a la autoría intelectual del servicio, serán propiedad de CEFAFA y serán producidos para el uso exclusivo e interno de CEFAFA. **CONFIDENCIALIDAD.** Por lo que ambas partes se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente Contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXVII)**

NOTIFICACIONES. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** Final Bulevar Universitario y Avenida Bernal, Contiguo al Hospital Militar Central, Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales de CEFAFA, Teléfono 2514-4960/2514-4935/2514-4903, o al Correo Electrónico: adquisiciones@farmaciascefafa.com.sv; San Salvador. **B) LA CONTRATATISTA o**


CONTRATADA:

33333333333333333333 Así se expresaron

los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial, que consta

CONTRATO N° 97 - CD CEFAFA 02/2022 "Diagnostico del Sistema Eléctrico
del Edificio Administrativo del CEFAFA"

de once folios y leído que les fue por mí lo escrito, en un solo acto, ratifican su contenido y
firmamos en dos ejemplares originales. **DOY FE.**


MARIO ADALBERTO FIGUEROA
CÁRCAMO
CNEL. INF. DEM
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA


AES UNION DE NEGOCIOS, S.A DE C.V.
ROBERTO AQUILEOSANDOVAL CASTRO
APODERADO ESPECIAL DE LA
SOCIEDAD AES UNIÓN DE NEGOCIOS, S.A DE C.V.


LORENA BEATRIZ ZALDANA CACERES
NOTARIA



